



**SAQUE EL
PLOMO**

AFUERA

PREVENCIÓN

Cómo proteger a los niños
del envenenamiento
con plomo

Departamento de
Salud Pública de Illinois

De los 1.2 millones de niños menores de 6 años de edad en Illinois, más de 6.400 se consideran estar intoxicados con el plomo debido al nivel elevado de plomo en su sangre. Sin embargo, cualquier nivel de plomo en la sangre no es seguro.

La intoxicación de plomo no siempre produce síntomas. La misma se puede detectar con un examen sencillo de sangre.

Debido a que el plomo se puede conseguir en todas partes, en las ciudades, áreas rurales y urbanas, todos los niños corren el riesgo si ellos respiran o ingieren la puntura o el polvo con plomo.

Lea este panfleto para conocer más acerca de la intoxicación con plomo. Llame a su médico, su departamentos de salud local, o al Programa del Plomo, del Departamento de Salud Pública de Illinois, al 217-782-3517 ó 866-909-3572, o TTY 800-547-0466 para más información para que su casa sea inspeccionada para detectar el plomo y remover con toda seguridad el mismo.

**HAGA QUE SU HIJO SEA EXAMINADO
PARA DETECTAR LA PRESENCIA
DE PLOMO.**

P REVENCIÓN

Cómo proteger a los niños
del envenenamiento
con plomo

SAQUE EL
PLOMO
AFUERA

¿QUÉ ES EL ENVENENAMIENTO CON PLOMO?

Envenenamiento con plomo es tener demasiado plomo en el cuerpo. El plomo es especialmente dañino para los cuerpos pequeños de los niños menores de 6 años.

El plomo entra a sus cuerpos cuando los niños lo ingieren o lo respiran. El plomo se encuentra presente en —

- la pintura
- el polvo
- el agua de beber
- la tierra afuera

¿CÓMO AFECTA EL PLOMO AL NIÑO?

Aún pequeñas cantidades de plomo pueden dañar el cerebro de un niño y su sistema nervioso. El envenenamiento con plomo puede atrasar el desarrollo de un niño y producir problemas del comportamiento y del aprendizaje.

Es posible que su hijo esté sufriendo de envenenamiento con el plomo y no se sienta enfermo. Posiblemente tenga dolores de estómago o de cabeza, o exhiba una reducción en su apetito, hiperactividad, tenga problemas con dormir o esté irritable. Grandes cantidades pueden dañar los riñones, causar ataques, estado de coma e inclusive la muerte.

EVALÚE A SU HIJO PARA DETECTAR LA PRESENCIA DEL PLOMO.

Todos los niños de 6 meses hasta 6 años deberían ser evaluados para detectar el riesgo de estar expuestos al plomo. Revise a ver si vive en un código postal de alto riesgo, al visitar www.idph.state.il.us/envhealth/pdf/Lead_ZIP_Codes.pdf. A los niños que viven en códigos postales de alto riesgo se les requiere someterse a un examen de sangre.

Para conocer cómo evaluar a su hijo, llame a su médico o al departamento de salud.

Las mujeres que piensan tener un bebé, deberían saber que el plomo presente en el cuerpo de la madre puede ser transferido al feto en desarrollo y hacer que el bebé nazca muy pequeño o prematuro.

PROTEJA A SU HIJO DEL PLOMO.

Lave las manos de su hijo antes de que coma.

Provea a su hijo alimentos ricos en hierro y calcio, como carnes sin grasa, huevos, vegetales, leche, queso, y yogurt. Las frutas y los jugos de fruta altos en vitamina C, como los tomates, naranjas, toronjas, mandarinas, papaya, mangos, melones y fresas, mejorarán el consumo de hierro, lo cual evita que el cuerpo del niño absorba el plomo.

Limpie y remueva la pintura que se esté pelando dentro y fuera de la casa.

Limpie y remueva la pintura que se esté pelando y el polvo de plomo que se encuentre presente en las repisas de la ventana, o en el piso cerca de las ventanas, pasillos entradas. Use una toalla mojada o un mopa mojada y un producto de limpieza.

Lave con frecuencia los juguetes de su hijo y deseche aquellos pintados con pintura que contenga plomo.

No almacene alimentos en latas abiertas o cerámica.

Si trabaja con plomo, tome una ducha y cámbiese la ropa antes de ingresar a la casa. Lave su ropa de trabajo separadamente.

Haga correr el agua fría por varios minutos antes de usarla para cocinar o beber. No use el agua caliente del grifo para cocinar, beber o preparar la fórmula de bebé.

ES POSIBLE QUE SU CASA TENGA PINTURA CON PLOMO.

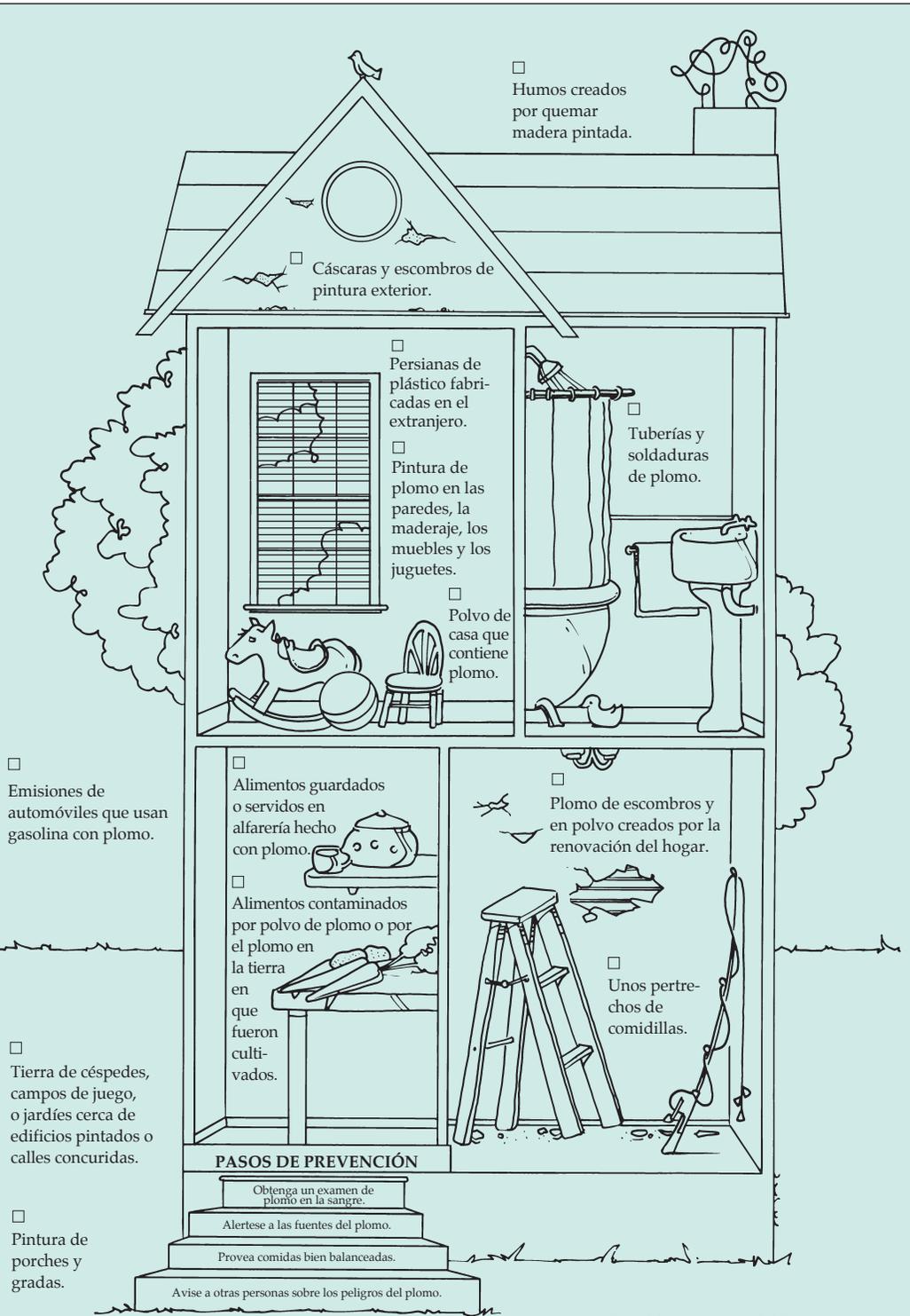
- Las casas construidas antes de 1978 es posible que contengan pintura con plomo

- Las encuestas indican que aproximadamente 28 millones de casas en los Estados Unidos presentan un peligro de la pintura con plomo, es decir, cuando la pintura se comienza a pelar.
- Remover o tocar la pintura mientras se remodela o al demoler, es altamente peligroso. Contacte a su departamento de salud local o al Programa del Plomo, del Departamento de Salud Pública de Illinois, al 217-782-3517 ó 866-909-3572 para obtener información de cómo remover con toda seguridad la pintura que contiene plomo o para conseguir un contratista certificado para remover la pintura.
- Los equipos para chequear el plomo se pueden comprar en cualquier ferretería. Sin embargo, este solamente puede indicar la presencia de plomo, pero no va a revelar la cantidad.
- Otros sitios en la Red que tienen información acerca de la intoxicación con el plomo, son:
 - www.cityofchicago.org/health
 - www.epa.gov/lead
 - www.cdc.gov/nceh/lead
 - www.hud.gov/offices/lead

ES POSIBLE QUE SU HIJO ESTÉ INTOXICADO CON EL PLOMO SI-

- Él vive o visita una casa construida antes de 1978 que tenga pintura que se esté pelando.
- Ha estado cerca del polvo producido al lijar o remover la pintura vieja.
- Usted tiene una tubería para el agua o accesorios que contienen plomo.
- Usted vive con alguien que trabaja con plomo.

Otras fuentes de plomo son, los alimentos sembrados en suelos contaminados; los alimentos almacenados en cerámica importada o latas importadas con juntas de plomo; balas, plomos para pescar; y pasatiempos que usan plomo, como cerámica y cristal de colores.



Humos creados por quemar madera pintada.

Cáscaras y escombros de pintura exterior.

Persianas de plástico fabricadas en el extranjero.

Pintura de plomo en las paredes, la maderaje, los muebles y los juguetes.

Polvo de casa que contiene plomo.

Tuberías y soldaduras de plomo.

Emisiones de automóviles que usan gasolina con plomo.

Alimentos guardados o servidos en alfarería hecho con plomo.

Alimentos contaminados por polvo de plomo o por el plomo en la tierra en que fueron cultivados.

Plomo de escombros y en polvo creados por la renovación del hogar.

Unos pertrechos de comedillas.

Tierra de céspedes, campos de juego, o jardíes cerca de edificios pintados o calles concurridas.

PASOS DE PREVENCIÓN

Obtenga un examen de plomo en la sangre.

Alertese a las fuentes del plomo.

Provea comidas bien balanceadas.

Avisé a otras personas sobre los peligros del plomo.

Pintura de porches y gradas.

Este dibujo cortesía del Departamento de Salud Pública de Massachusetts



**TODOS LOS NIÑOS MENORES DE 6 AÑOS DEBERÍAN SER EVALUADOS CADA
AÑO PARA DETECTAR LA INTOXICACIÓN CON PLOMO.**

Para más información, contacte al **Programa del Plomo**,
del Departamento de Salud Pública de Illinois.

866-909-3572

217-782-3517

TTY 800-547-0466

525 W. Jefferson St. • Springfield, IL 62761



Impreso en papel reciclado